

Nightlight Alarm Clock with sounds

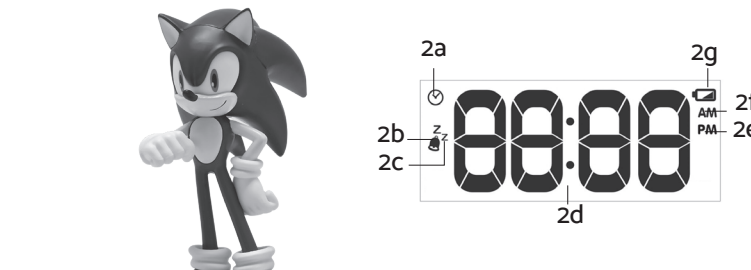
Réveil Veilleuse avec Sons

Wecker mit Nachtlcht und Klingeltonen



RL800SN

Mode d'emploi • Instruction manual • Manual de instrucciones • Manual de instruções • Manuale di istruzioni • Bedienungsanleitung • Gebruikershandleiding • Brugsanvisni • Návod k použití • Instrukcja obsługi • Használati útmutató



RL800SN_IM2294_327_V03.indd 1

FRANÇAIS

Lors du déballage, vérifiez que l'emballage contient tous les éléments suivants:
1 x Réveil Veilleuse avec Sons 1 x Manuel d'instructions

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.

DESCRIPTION DU PRODUIT			
1. Effets sonores	6. Marche / arrêt veilleuse	Écran LCD	2e/f. Icônes PM/AM
2. Écran LCD	7. Compartiment des piles	2a. Icône heure	2g. Icône batterie faible
3. +	8. Réglage heure	2b. Icône alarme	
4. -	9. Réglage alarme	2c. Icône snooze	
5. Veilleuse	10. Haut-parleur	2d. Affichage heure	

INSTALLATION

Votre réveil fonctionne avec 3 piles de type 1.5V --- AA / LR6 (non incluses).

- Ouvrez le couvercle des piles, au dos de l'appareil.
- Insérez 3 piles de type AALR6 1.5V --- (non incluses) en respectant la polarité indiquée.
- Remettez le couvercle en place.

Icône de batterie faible
Il est recommandé de changer les piles dès que l'icône  apparaît à l'écran.
Note : Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec ce produit.

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du produit avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du produit. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles ou les accumulateurs dans les poubelles. Ces déchets doivent être traités séparément. Cet appareil doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement. Les piles ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu. N'utiliser que des piles de type identique ou équivalent à celles recommandées.

ATTENTION: D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, enlevez puis remettez les piles.

- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante
- Il convient que l'aération ne soit pas obstruée par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Les piles doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement ;
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré ;
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon propre, doux, légèrement imbibé d'eau tiède non savonneuse.

HEURE ET ALARME

Une fois les piles insérées, le produit s'allume et propose automatiquement de régler successivement l'heure et l'alarme. Les étapes 1. des deux paragraphes suivants peuvent alors être ignorées.

Réglage Heure

- Appuyez longuement sur le bouton Réglage heure (8).
- Appuyez sur les boutons - et + (3 et 4) pour changer les chiffres et appuyez sur le bouton de Réglage heure (8) pour confirmer. Le réglage des différents éléments se fait dans l'ordre suivant :

3. Une fois effectué le réglage des minutes, le réveil sort du mode Réglage heure et affiche le réglage de la fonction de minuterie pour la veilleuse.

Réglage Alarme

- Appuyez longuement sur le bouton Réglage alarme (9).
- Appuyez sur les boutons - et + (3 et 4) pour changer les chiffres, appuyez sur le bouton Réglage alarme (9) pour confirmer. Le réglage des différents éléments se fait dans l'ordre suivant :

Heures > Minutes > Sonneries > Volume sonnerie > Snooze

Note: Si aucun bouton n'est pressé, le réveil sortira automatiquement du mode réglage de l'heure ou de l'alarme.

Fonctionnement de l'alarme

- Appuyez brièvement sur le bouton Alarme (9) pour afficher l'heure de l'alarme et appuyez une seconde fois pour activer ou désactiver l'alarme. Si l'alarme est activée, l'icône alarme  apparaît à l'écran.
- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. L'alarme sonnera à nouveau le lendemain.
- Si la fonction snooze a été activée lors du réglage de l'alarme, l'icône snooze  apparaît au-dessus de l'icône alarme.
- Appuyez brièvement sur n'importe quel bouton pour lancer la fonction snooze (l'icône  se met à clignoter), l'alarme sonnera à nouveau 9 minutes plus tard.
- Appuyez longuement sur le bouton pour arrêter à la fois l'alarme et la fonction snooze pour la journée (l'icône  arrête de clignoter). L'alarme sonnera à nouveau le lendemain.

Note: L'alarme s'arrête automatiquement après 5 minutes si aucun bouton n'est appuyé (1 minute si la fonction snooze est activée).

FONCTION EFFETS SONORES

Votre réveil peut jouer des effets sonores thématisés en pressant le bouton Effets sonores (1). Appuyez une fois pour jouer un son, appuyez à nouveau pour en jouer un autre.

VEILLEUSE

La veilleuse s'allume en appuyant sur le haut du produit ou bien si l'alarme sonne. Elle s'éteint automatiquement soit après 2 minutes soit en appuyant à nouveau sur le haut du produit. Possibilité d'éteindre ou de laisser allumer l'écran LCD pendant la nuit. Il suffit d'appuyer longuement sur le plateau de la veilleuse pour éteindre ou allumer l'écran LCD. Vous pouvez également programmer une minuterie pour la veilleuse.

Fonction minuterie :

- Appuyez longuement sur le bouton Réglage heure (8).
- Après le réglage des minutes, le réglage de la fonction de minuterie apparaît.
- Appuyez sur les boutons - & + (3 & 4) pour sélectionner l'heure d'extinction automatique de la veilleuse :
 - NL05 -> 5 min
 - NL15 -> 15 min
 - NL30 -> 30 min
- Appuyez sur le dessus pour allumer la veilleuse : la veilleuse s'éteint automatiquement après la durée sélectionnée, ou appuyez à nouveau pour éteindre la veilleuse immédiatement.

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de deux ans.
Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau. Tous les produits détergents sont à proscrire. Pour tout service après-vente ou pour toute plainte intervenant pendant la période de garantie, adressez-vous à votre magasin de vente en présentant une preuve d'achat valide. Notre garantie couvre tous les défauts liés aux matériaux et à la fabrication, mais exclut toute détérioration résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi ou d'une négligence de la part de l'utilisateur (démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité, etc.). Il est recommandé de conserver l'emballage pour référence ultérieure.

REMARQUE : Conservez ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.

Référence: RL800SN
Conçu et développé en Europe - Fabriqué en Chine
© Lexibook®

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à savcomfr@lexibook.com

Informations sur la protection de l'environnement
Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).

ENGLISH

When unpacking, ensure that the following elements are included:
1 x Nightlight Alarm Clock with Sounds 1 x Instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

PRODUCT DESCRIPTION			
1. Sound effects	6. Nightlight on/off	LCD display	2e/f. PM/AM icons
2. LCD screen	7. Battery compartment	2a. Clock icon	2g. Low battery icon
3. +	8. Clock set up	2b. Alarm icon	
4. -	9. Alarm set up	2c. Snooze icon	
5. Nightlight	10. Speaker	2d. Time display	

Your alarm clock operates with 3 x 1.5V --- AA / LR6 type batteries (not included).

Before first use

- Open the battery compartment cover located at the bottom of the unit.
- Install the 3 x AA/LR6 1.5V --- batteries (not included) observing the polarity markings inside the battery compartment.
- Close the battery compartment.

Low battery indicator
It is recommended to change the batteries once the  icon appears on the screen.
Note: For better performance, it is recommended to use alkaline batteries with this product.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the product for a long period of time. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them again.

- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation;
- The openings should never be blocked by newspapers, curtains, placemats, etc.;
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- Batteries should be disposed safely. Take them to the collection container in order to protect the environment;
- Device for use in a temperate climate;
- Use a soft, clean cloth moistened with plain, lukewarm water to clean the exterior of the unit.

TIME AND ALARM

When batteries are inserted, the device turns on and will automatically enter time and alarm set up successively. The 1st step of the two following paragraphs can be ignored.

Time setting

- Long press Clock set up button (8).
- Press - & + buttons (3 & 4) to change the setting value and Clock set up button (8) to confirm. The setting sequence is displayed in the following order:

Mode 1224h > Mode 1224h > Hours > Minutes

- After the minutes setting, the clock will exit time setting mode and display the timer function setup for the nightlight.

Alarm setting

- Long press Alarm set up button (9).
- Press - & + buttons (3 & 4) to change the setting value and Alarm set up button (9) to confirm. The setting sequence is displayed in the following order:

Hours > Minutes > Ringtone > Alarm volume > Snooze

Note: If no button is pressed, the clock will automatically exit time and alarm setting.

Alarm operation

- Short press Alarm set up button (9) to see the alarm time and press again to activate or deactivate the alarm. When activated, the alarm icon  appears on the screen.
- When the alarm rings, press any button to stop it. The alarm will ring again the next day.
- If the Snooze function has been activated during alarm set up, the snooze icon  will appear above the alarm icon. When the alarm rings:
 - Short press any button to launch the snooze function (the  icon will blink) and the alarm will ring again 9 minutes later.
 - Long press to stop both alarm and snooze function for the current day (the  icon will stop blinking). The alarm will ring again the next day.

Note: The alarm will stop automatically after 5 minutes if no button is pressed (1 minute if snooze function is activated).

SOUND FUNCTION

Your alarm clock can trigger a thematised sound by pressing the Sound button (1). Press once to play a sound, press again to play another sound.

NIGHTLIGHT OPERATION

The nightlight turns on when the top of the device is pressed or if the alarm rings. It will automatically turn off after 2 minutes or if the top of the device is pressed again. Ability to turn off or leave on the LCD screen at night. Just press and hold the nightlight tray to turn the LCD screen off or on. You can also set a timer for the nightlight.

Timer function :

- Long press Clock set up button (8).
- After the minutes setting, the timer function setting will appear
 - NL05 -> 5 min
 - NL15 -> 15 min
 - NL30 -> 30min
- Press to turn on the nightlight : the nightlight turns off automatically after the selected time, or press again to turn off the nightlight immediately.

WARRANTY

This product is covered by our 2-year warranty.
Use only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent.
For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. In a bid to keep improving our services, we could implement modifications on the colors and the details of the product shown on the packaging.

Note: Please keep this instruction manual. It contains important information.

Reference: RL800SN
Designed and developed in Europe - Made in China
© Lexibook®

Lexibook S.A.
Bât 11, 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis
France

United Kingdom & Ireland
For after-sales service, please contact us at savcomfr@lexibook.com

Environmental Protection
Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).

ESPAÑOL

Cuando desembale el aparato, asegúrese de que los siguientes elementos están presentes en el paquete:
1 x Luz Nocturna Reloj Despertador con Luz Nocturna y Sonidos 1 x Manual de instrucciones

ADVERTENCIA: Todos los elementos utilizados para el embalaje tales como cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte de este producto y, por lo tanto, deberán desecharse.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO			
1. Función de sonido	6. Luz nocturna	LCD display	2e/f. Iconos de PM/AM
2. Pantalla LCD	7. Luz nocturna encendido / apagado	Pantalla LCD	2a. Icono Reloj
3. +	8. Compartimiento de las pilas	2b. Icono del reloj	2g. Icono de pila baja de energía
4. -	9. Configuración del reloj	2c. Icono de alarma	
		2d. Icono de repetición de alarma	

INSTALACIÓN

Su Reloj Despertador con Luz Nocturna y Sonidos funciona con 3 pilas de 1.5V --- AA / LR6 e tipo AA/LR6 (no incluidas).

Antes de utilizar por primera vez

- Abra la tapa del compartimento de las pilas ubicada en la parte posterior del aparato.
- Instale 3 pilas de 1.5V --- de tipo AALR6 (no incluidas) observando las indicaciones de polaridad que se muestran en el interior del compartimento de las pilas.
- Cierre el compartimento de las pilas.

Indicador de pila baja de energía
Se recomienda cambiar las pilas cuando el icono  aparece en pantalla.

NOTA: Para que el producto funcione de manera óptima, se recomienda la utilización de pilas alcalinas. Para un mejor desempeño, se recomienda utilizar pilas alcalinas con este producto.

No se deben intentar cargar aquellas pilas que no sean recargables. Las pilas recargables deberán retirarse del producto antes de cargarlas. Las pilas recargables deberán recargarse únicamente bajo la supervisión de un adulto. No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas ni tampoco pilas nuevas con otras usadas. No se deben utilizar pilas de diferentes tipos o equivalentes a las recomendadas. Inserte las pilas observando la polaridad correcta. Deberá retirarse del producto las pilas agotadas. No cortocircuite los terminales de alimentación. No arroje las pilas al fuego. Retire las pilas del producto si no va a utilizarlo durante periodos prolongados. Deberá evitarse exponer las pilas a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de las rayas del sol o de las flamas.

ADVERTENCIA! Las descargas electrostáticas o interferencias de una frecuencia suficientemente fuerte podrán provocar el funcionamiento anormal del aparato o la pérdida de los datos almacenados en su memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anormal, retire y vuelva a instalar las pilas.

- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada;
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, mantiles, cortinas, etc.;
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas;
- Las pilas deben desecharse de manera segura. Depositadas en contenedores selectivos previstos a este efecto, para proteger el medio ambiente;
- El aparato ha sido diseñado para su uso en un clima templado;
- Para limpiar el exterior del aparato, utilice un paño limpio y suave, ligeramente humedecido con agua clara y tibia.

HORA Y ALARMA

Al insertar las pilas, el dispositivo se enciende y automáticamente entra en la configuración de la hora y alarma sucesivamente. El primer paso de los dos párrafos siguientes puede ser ignorado.

- Haga una presión larga sobre el botón de configuración del reloj (8).
- Presione los botones - y + (3 y 4) para cambiar el valor de la configuración y el botón de configuración del reloj (8) para confirmar. La secuencia de configuración aparece en el siguiente orden:

Modo 1224h > Modo 1224h > Horas > Minutos

- Después de ajustar los minutos, el reloj saldrá del modo de ajuste de la hora y mostrará la configuración de la función de temporizador para la luz nocturna.

Configuración de la alarma

- Haga una presión larga sobre el botón de configuración de la alarma (9).
- Presione los botones - y + (3 y 4) para cambiar el valor de la configuración y el botón de configuración de la alarma (9) para confirmar. La secuencia de configuración aparece en el siguiente orden:
 - Horas > Minutos > Timbre > Volumen de alarma > Repetición de alarma

Note: Si no se presiona ningún botón, el reloj saldrá automáticamente de la configuración de hora y alarma.

Funcionamiento de la alarma

- Haga una presión corta sobre el botón de configuración de alarma (9) para ver la hora de alarma y presione de nuevo para activar o desactivar la alarma. Cuando la alarma está activada, el icono  aparece en pantalla.
- Cuando la alarma suene, presione cualquier botón para detenerla. La alarma sonará de nuevo al día siguiente.
- Si se ha activado la repetición de configuración de alarma, el icono  aparecerá encima del icono de la alarma. Cuando la alarma suene:
 - Presione cualquier pulsante para posticipar la sveglia (l'icône  lampeggerà) e la sveglia suonerà nuovamente 9 minuti dopo;
 - tenere premuto il pulsante per arrestare sia la sveglia che la funzione di posticipo per il giorno corrente (l'icône  smetterà di lampeggiare). La sveglia suonerà nuovamente il giorno successivo.

Note: La alarma se detendrá automáticamente al cabo de 5 minutos si no se presiona ningún botón. Si se activa la función de repetición, todas las alarmas se detendrán al cabo de 1 minuto.

Su reloj de alarma puede reproducir un sonido temático presionando el botón Función de sonido (1). Presiónelo una vez para reproducir un sonido y presiónelo de nuevo para reproducir otro sonido.

LUZ NOCTURNA

La luz nocturna se enciende al presionar la parte superior del dispositivo o si suena la alarma. Se apagará al cabo de 2 minutos o si se presiona de nuevo la parte superior del dispositivo. La pantalla LCD puede apagarse o encenderse durante la noche. Basta con mantener pulsada la bandeja de la luz nocturna para apagar o encender la pantalla LCD. También puede configurar un temporizador para la luz nocturna.

Función del temporizador:

- Haga una presión larga sobre el botón de configuración del reloj (8).
- Después del ajuste de los minutos, aparecerá la función de temporizador.
 - NL05 -> 5 min
 - NL15 -> 15 min
 - NL30 -> 30 min
- Presione los botones - y + (3 y 4) para seleccionar la hora de apagado automático de la luz nocturna:
 - NL05 -> 5 min
 - NL15 -> 15 min
 - NL30 -> 30 min
- Pulse para encender la luz nocturna: la luz nocturna se apaga automáticamente después del tiempo seleccionado, o pulse de nuevo para apagar la luz nocturna inmediatamente.

GARANTÍA

Este producto está cubierto por nuestra garantía de dos (2) años.
Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente.

Para efectuar cualquier reclamación en garantía o solicitud de reparación posventa, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor y le presente un comprobante válido de compra. Nuestra garantía cubre aquellos defectos de material o mano de obra que sean imputables al fabricante, a excepción de todo aquel deterioro que se produzca como consecuencia de la no observancia de las indicaciones señaladas en el manual de instrucciones o de toda intervención impropio en el aparato (como por ejemplo, desmontaje, exposición al calor o humedad, etc.). Se recomienda conservar el embalaje para poder utilizarlo como referencia futura. En nuestro continuo afán de optimización de servicios, podremos implementar modificaciones en los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje.

NOTA: por favor conserve este manual de instrucciones, ya que contiene informaciones importantes.

Referencia: RL800SN
Diseñado y desarrollado en Europa - Fabricado en China
© Lexibook®

España
Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos: savcomfr@lexibook.com

Precauciones para la protección del medioambiente!
Al final de su vida útil, los aparatos eléctricos pueden reciclarse y no deberán desecharse junto con los residuos domésticos. Si prega de sostener activamente la conservación de los recursos y proteger el ambiente y contribuir a la protección del medioambiente desechando este aparato eléctrico en un centro de reciclaje autorizado (si lo hay) al final de su vida útil.

ITALIANO

Quando si apre la confezione, controllare che contenga i seguenti elementi:
1 x Sveglia con Suoni e Luce Notturna 1 x Manual di istruzioni

ATTENZIONE: Tutti i materiali di imballaggio, come nastri, fogli di plastica, cavi ed etichette non fanno parte di questo prodotto e devono essere eliminati.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO			
1. Funzione suono	6. Luce notturna on / off	LCD display	2e/f. Icone PM/AM
2. Display LCD	7. Vano batterie	2a. Icona Orologio	2g. Icona Batteria scarica
3. +	8. Impostazione orologio	2b. Icona Sveglia	
4. -	9. Impostazione sveglia	2c. Icona Posticipo sveglia	
5. Luce notturna	10. Altoparlante	2d. Cifre dell'orologio	

La Sveglia con Suoni e Luce Notturna è alimentata da 3 batterie 1.5V --- AA / LR6 (non fornite).

Quando si utilizza per la prima volta

- Aprire il coperchio del vano batterie, situato sul lato posteriore dell'unità.
- Inserire le 3 batterie AALR6 1.5 V --- osservando la polarità indicata nel vano batterie.
- Chiudere il vano batterie.

Indicatore batteria scarica
Si raccomanda di sostituire le batterie quando l'icona  appare sul display.

NOTA: Per un miglior desempenho, si consiglia di utilizzare batterie alcaline con questo prodotto.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere caricate. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto supervisione di un adulto. Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mescolate. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle consigliate dal produttore. Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto. I terminali finali non sono da cortocircuare. Non gettare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il gioco per un lungo periodo di tempo. Evitare di esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco.

AVVERTENZA: Il cattivo funzionamento o la perdita di memoria può essere causata da una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche. In caso di qualsiasi funzionamento anormale, premere il pulsante RESET o rimuovere le batterie e inserirle in un nuovo.

- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Smaltire le batterie in modo sicuro. Portarle presso gli appos

